



الرقم : 3300 / ٦٨ / 2011

التاريخ : ١٠ / ٠٢ / 2011

P.R

- UBSI - 10/2/2011

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الموضوع : الإفصاح عن النتائج الأولية للبنك

مزيد التحية والاحترام ، وبعد،،،

استنادا لأحكام المادة (43-3) من قانون الأوراق المالية والمادة (3/1) من تعليمات الإفصاح، نرفق لكم طيا النموذج المعتمد للإفصاح عن نتائج الأعمال الأولية للبنك كما في 2010/12/31 معياً حسب الأصول منوهين الى ان هذه البيانات أولية وخاضعة لموافقة البنك المركزي الاردني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس مجلس الإدارة

عصام سلقيت

مجلس إدارة بنك الاتحاد

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٠ / ٠٢ / 2011

١٦٧٤

١١٨٠

البورصة
ج
٢١٢٠

بسم الله الرحمن الرحيم



هيئة الأوراق المالية

دائرة الإفصاح

النتائج الأولية للشركات المساهمة العامة

أولاً: المعلومات الأساسية

- اسم الشركة :- بنك الاتحاد
- القطاع :- البنوك
- رقم وتاريخ التسجيل: ١٢٢ تاريخ ١٩٧٨/١١/١٤
- رأس المال المنفوع :- ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠
- رأس المال المكتتب به :- ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠
- رأس المال المصرح به :- ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠
- اسم رئيس مجلس الإدارة :- محمد بن سليمان
- اسم المدير العام :- فالح بن محمد
- اسم مدقق الحسابات الخارجي :- أ. د. محمد بن محمد
- العنوان البريدي للشركة :- ص.ب. ١١٨٠ - الرياض
- تلفون :- ٥٦١٠١١١
- فاكس :- ٥٦٦٦١٩
- بريد الكتروني :- a.kishkek@unienbank.jc.com

— نصت الفقرة (أ) من المادة (3) من تعليمات الإفصاح لسنة 2004 والصادرة بالاستناد إلى قانون الأوراق المالية

رقم (76) لسنة 2002 على ما يلي:—

"على الشركة المصدرة نشر نتائج أعمالها الأولية بعد قيام مدقق حساباتها بإجراء عملية المراجعة الأولية لها، وذلك خلال خمسة وأربعين يوماً من انتهاء سنتها المالية كحد أقصى وتزويد الهيئة بنسخ عنها".

HK

ثانياً: النتائج الأولية المقارنة (دينار)

<u>2009</u>	<u>2010</u>	
٥١,٣١٣,٣٣٠	٥٨١,٣٦٧,٤١٦	1- صافي الإيرادات
١٩,٦٥٧,٦٤٨	٣,٣٤٠,٤٣٦	2- صافي الربح المتوقع قبل الضريبة
٣,٣٤٣,٧٤٨	٨,٩٨٧,٤٨٥	3- مخصص ضريبة الدخل على الأرباح المتوقعة
—	—	4- حقوق الأقلية في الأرباح
١٦,٣١٣,٨٩٠	٤١,٣٢٤,٩٥١	5- صافي الربح العائد لمساهمي الشركة
		بعد اقتطاع مخصص الضريبة وحقوق الأقلية
		$(4+3)-2=5$

6- خلاصة عن أعمال الشركة خلال السنة المالية

المسبب المرتفع

التاريخ

توقيع المدقق الخارجي

توقيع رئيس مجلس الإدارة

— يقصد بالإعلان " نشر المعلومات والبيانات المعنية لمرة واحدة في صحيفة يومية واحدة على الأقل باللغة العربية " و تكون مسؤولية الإعلان ومضمونه على رئيس مجلس الإدارة أو أي شخص مكلف أو مفوض من قبله بذلك خطياً .

— حقوق الأقلية: هي ذلك الجزء الظاهر في البيانات المالية المجمعة من صافي نتائج أعمال وصافي موجودات شركة تابعة والعائد إلى الأسهم التي لا تمتلكها الشركة الأم بصورة مباشرة عن طريق شركات تابعة لها.

— في حال وجود أي استفسار لديكم يرجى الاتصال بدائرة الإفصاح في هيئة الأوراق المالية على الهاتف رقم 9626

5607171 أو الفاكس رقم 5686830 - 9626



Jordan Securities Commission (JSC)
Disclosure Department
Preliminary Results of Public Shareholding Companies

I- Main information:-

- Name of the company:- Union Bank
- Sector:- Banking
- No. & date of registration:- 123 Date 20/11/1978
- Paid up capital:- 100,000,000
- Subscribed capital:- 100,000,000
- Authorized capital:- 100,000,000
- Name of Chairman of the Board:- Ismail Salfiti
- Name of the General Manager:- Nadia AL-Saad
- Name of the external auditor:- ERNST & YOUNG
- Post address:- P.O. Box 35104 - Amman 11180 - Jordan
- Tel:- 5607211
- Fax:- 5666149
- E-mail:- a.kishek@unionbank.jo.com

-
- The issuing Company shall publish its preliminary business results after completion of a preliminary audit by its auditor, within forty-five days of the end of its fiscal year, and shall provide the commission with a copy thereof.
(Disclosure Directives - Article 3, paragraph A)

Handwritten signature

II- Preliminary results (JD)

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
1- Net revenue	58,367,216	51,301,330
2- Expected income before tax	30,320,236	19,657,638
3- Provision for expected income tax	8,987,285	3,343,748
4- Earning of minority interest	—	—
5- Net income after provision for income tax & minority interest		
5 = 2-(3+4)	21,332,951	16,313,890

6- Summary of the company's performance for the last fiscal year

.....

.....

.....

.....

.....

Signature of
Date:-
Chairman of the Board

signature of
the external auditor

- The term **Publish** shall mean the publishing of the relevant information and data for one time in at least one daily newspaper in Arabic.
The responsibility for any publication and for any contents thereof shall be that of the Chairman of the board of Directors or anyone assigned or authorized thereby in writing.
- **Minority interest** The apparent part in the consolidated financial statements of the net business results and net assets of a Subsidiary Company that are not held directly by the Parent Company through its subsidiary companies.
- For further information, please call the Disclosure Dept. at JSC on Tel No. 962-6 (5607171) or Fax No. 962-6 (5686830)

بنك الاتحاد يحقق نمو في الأرباح قبل الضريبة بنسبة ٥٤,٢%

صرح رئيس مجلس ادارة بنك الاتحاد بأن أرباح البنك قبل الضريبة لعام ٢٠١٠ قفزت بنسبة ٥٤,٢% لتصل إلى ٣٠,٣ مليون دينار مقارنة مع ١٩,٧ مليون دينار لعام ٢٠٠٩، كما ان صافي ارباح البنك بعد خصم ضريبة الدخل ارتفعت بنسبة ٣٠,٨% عن الأرباح المحققة في العام السابق لتصل إلى ٢١,٣ مليون دينار مقارنة مع ١٦,٣ مليون دينار. وجاءت هذه النتائج لتعزز المركز المالي والتنافسي لبنك الاتحاد في السوق المصرفي الأردني رغم الظروف الاقتصادية السائدة، وذلك بتكاتف جهود جميع موظفي البنك وعلى كافة المستويات والعمل بروح الفريق الواحد لخدمة العملاء ونيل ثقتهم.

هذا وقد ارتفع صافي إيرادات الفوائد والعمولات بنسبة ١٧,٢% لتصل إلى ٥٧ مليون دينار مقارنة بمبلغ ٤٨,٧ مليون دينار لعام ٢٠٠٩، أما الأرباح التشغيلية قبل المخصصات والضريبة فقد ارتفعت بنسبة ١٣,٩% لتصل إلى ٣٩,٥ مليون دينار مقارنة بمبلغ ٣٤,٧ مليون دينار لعام ٢٠٠٩. هذا واستمر البنك بتنفيذ خطته الاستراتيجية والتوسع في القطاعات المستهدفة وشبكة الفروع. كما تابع البنك خلال عام ٢٠١٠ خطته الحصيفة بدعم مخصص الديون غير العاملة رغم تخفيض نسبة الديون غير العاملة إلى إجمالي الديون من ١٠,٤% لعام ٢٠٠٩ مقارنة بـ ٨,٩% لعام ٢٠١٠.

كما شهدت بنود المركز المالي تحسن ملحوظ حيث ارتفعت صافي التسهيلات بنسبة ٣,٣% لتصل إلى ٧١١,٨ مليون دينار مقارنة بمبلغ ٦٨٩,٤ مليون دينار لعام ٢٠٠٩، وارتفعت إجمالي الموجودات بنسبة ٥,٧% لتصل إلى ١,٥٣٩ مليون دينار مقارنة بـ ١,٤٥٧ مليون دينار للعام السابق، وارتفعت إجمالي الودائع والتأمينات بنسبة ٩,٥% لتصل إلى ١,٠٢٣ مليون دينار مقارنة مع ٩٣٥ مليون دينار لعام ٢٠٠٩. هذا وقد سجل العائد على معدل إجمالي الموجودات ارتفاع ليصل إلى ١,٤٢% مقارنة مع ١,٢٦% لعام ٢٠٠٩، كما تحسن العائد على معدل حقوق الملكية ليصل إلى ٩,١٩% مقارنة مع ٧,٢٩% لعام ٢٠٠٩. علماً بأن هذه النتائج اوليه وخاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني.

PK